

[...]

32.049/II/PN

[...]

Ter zitting van 22 februari 2001 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht die ingediend werd omwille van het feit dat het OCMW van Ukkel een eentalig Franse advertentie plaatste voor de aanwerving van verpleegsters in het weekblad “Vlan” van 26 januari 2000, op pagina 45.

De klager vraagt de toepassing van het subrogatierecht.

* *

*

Bij brief van 15 maart 2000 deelde u aan de VCT mee dat de advertentie in het Nederlands gepubliceerd werd in het weekblad "De Streekkrant" van 3 februari 2000.

Gelet op het feit dat “De Streekkrant” meerdere edities heeft vroeg de VCT u bij brieven van 18 mei 2000 en 5 september 2000 aan haar te willen meedelen of deze advertentie ook in “Brussel deze Week” verschenen is.

Tot op heden mocht de VCT hierop geen antwoord ontvangen.

De VCT gaat er dan ook van uit dat de advertentie enkel in “De Streekkrant” van de regio buiten Brussel-Hoofdstad geplaatst werd en niet in “Brussel Deze Week”.

* *

*

In navolging van artikel 18 van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) stellen de plaatselijke diensten van Brussel-Hoofdstad de berichten en mededelingen die voor het publiek bestemd zijn in het Nederlands en in het Frans.

Volgens de vaste rechtspraak van de VCT kunnen de berichten eentalig in afzonderlijke bladen geplaatst worden op voorwaarde dat ze dezelfde inhoud hebben en dat ze tegelijkertijd geplaatst worden in bladen met een gelijkaardige verspreidingsnorm.

Gelet op het feit dat de advertentie niet in de Brusselse editie “Brussel Deze Week” van “De Streekkrant” verschenen is en bijgevolg geplaatst werd in een blad dat niet in Brussel-Hoofdstad verspreid wordt, oordeelt de VCT dat de klacht ontvankelijk en gegrond is.

De Nederlandstalige versie van de advertentie diende ofwel in “Vlan” geplaatst te worden, ofwel in een blad dat net als “Vlan” gratis in Brussel-Hoofdstad verspreid wordt (bv. Brussel Deze Week).

In verband met de vraag van de klager betreffende de toepassing van artikel 61 § 8 SWT, oordeelt de VCT het, in het licht van de gegevens in dit dossier, niet opportuun gebruik te maken van het subrogatierecht.